



# ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

## ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΤΕΥΧΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟ

Αρ. Φύλλου 186

6 Φεβρουαρίου 2012

### ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

#### ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

- Συμπληρωματικά μέτρα για την εφαρμογή του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 73/2009 του Συμβουλίου, όπως τροποποιήθηκε και ισχύει, όσον αφορά την πιστοποίηση των φορέων που εντάσσονται στο σύστημα παροχής γεωργικών συμβουλών σε γεωργικές εκμεταλλεύσεις ..... 1
- Αποδοχή τροποποιήσεων στο Παράρτημα Ι του Πρωτοκόλλου 1978 σχετικά με την Διεθνή Σύμβαση για την πρόληψη της Ρύπανσης από πλοία, 1973 (Προσθήκη νέου κεφαλαίου 9 στο Παράρτημα Ι της Δ.Σ. MARPOL)..... 2

#### ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

- Αριθ. 199999 (1)  
Συμπληρωματικά μέτρα για την εφαρμογή του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 73/2009 του Συμβουλίου, όπως τροποποιήθηκε και ισχύει, όσον αφορά την πιστοποίηση των φορέων που εντάσσονται στο σύστημα παροχής γεωργικών συμβουλών σε γεωργικές εκμεταλλεύσεις.

#### ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ, ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΤΙΚΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ - ΑΓΡΟΤΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΤΡΟΦΙΜΩΝ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις:

α) Του άρθρου 8 παρ.5 του ν. 3399/2005 «Ρυθμίσεις θεμάτων αρμοδιότητας του Υπουργείου Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων - Προσαρμογή στη νέα Κ.Α.Π. και άλλες διατάξεις» (ΦΕΚ Α' 255).

β) Του άρθρου 1 παρ. 1, 2 και 3 του ν. 1338/1983 «Εφαρμογή του Κοινοτικού Δικαίου» (ΦΕΚ Α' 34), όπως η παρ. 1 τροποποιήθηκε με τη διάταξη του άρθρου 6 παρ. 1 του ν. 1440/1984 «Συμμετοχή της Ελλάδος στο Κεφάλαιο, στα αποθεματικά και στις προβλέψεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων, στο Κεφάλαιο της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα και του Οργανισμού Εφοδιασμού ΕΥΡΑΤΟΜ», καθώς και του άρθρου 3 του ίδιου ως άνω νόμου, όπως αυτό αντικαταστάθηκε με το

άρθρο 65 του ν.1892/1990 «Για τον εκσυγχρονισμό και την ανάπτυξη και άλλες διατάξεις» (ΦΕΚ Α' 101).

γ) Των άρθρων 17 και 18 του ν. 3844/2010 «Προσαρμογή της ελληνικής νομοθεσίας στην Οδηγία 2006/123 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τις υπηρεσίες στην εσωτερική αγορά και άλλες διατάξεις» (ΦΕΚ Α' 63).

δ) Της αριθ. 155515/2011 απόφασης των Υπουργών Εσωτερικών, Αποκέντρωσης και Ηλεκτρονικής Διακυβέρνησης, Οικονομικών και Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων «Απλούστευση διοικητικών διαδικασιών αρμοδιότητας Υπουργείου Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων και ένταξη τους στο σύστημα πληροφόρησης και διεκπεραίωσης των Κέντρων Εξυπηρέτησης Πολιτών (ΚΕΠ) που λειτουργούν ως Ενιαία Κέντρα Εξυπηρέτησης (ΕΚΕ)» (ΦΕΚ Β' 1245).

ε) Του άρθρου 90 του Κώδικα Νομοθεσίας για την Κυβέρνηση και τα Κυβερνητικά Όργανα, όπως τέθηκε σε ισχύ με το άρθρο πρώτο του π.δ. 63/2005 «Κωδικοποίηση της Νομοθεσίας για την Κυβέρνηση και τα Κυβερνητικά όργανα» (ΦΕΚ Α' 98).

2. Τους Κανονισμούς (ΕΚ), όπως αυτοί ισχύουν:

α) αριθ. 73/2009 του Συμβουλίου (L 30/31.1.2009) «σχετικά με τη θέσπιση κοινών κανόνων για τα καθεστώτα άμεσης στήριξης για τους γεωργούς στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής και τη θέσπιση ορισμένων καθεστώτων στήριξης για τους γεωργούς, για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1290/2005, (ΕΚ) αριθ. 247/2006, (ΕΚ) αριθ. 378/2007 και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003».

β) αριθ. 1122/2009 της Επιτροπής (L 316/2.12.2009) «σχετικά με τη θέσπιση λεπτομερών διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 73/2009 του Συμβουλίου όσον αφορά την πολλαπλή συμμόρφωση, τη διαφοροποίηση και το ολοκληρωμένο σύστημα διαχείρισης και ελέγχου, στο πλαίσιο των καθεστώτων άμεσης στήριξης για τους γεωργούς που προβλέπονται στον εν λόγω κανονισμό, καθώς και λεπτομερών διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά την πολλαπλή συμμόρφωση στο πλαίσιο του καθεστώτος στήριξης που προβλέπεται για τον αμπελοοινικό τομέα».

3. Το π.δ. 65/2011 «Διάσπαση του Υπουργείου Εσωτερικών, Αποκέντρωσης και Ηλεκτρονικής Διακυβέρνησης

του συστήματος παροχής συμβουλών σε γεωργούς (Καν. 1782/2003)» (ΦΕΚ Β΄ 2372), η αριθ. 223490/2006 απόφαση των Υπουργών Εσωτερικών, Δημόσιας Διοίκησης και Αποκέντρωσης, Οικονομίας και Οικονομικών και Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων «Λειτουργία «Συστήματος Δοκίμων Γεωργικών Συμβούλων και Δοκίμων Συνεργατών Γεωργικών Συμβούλων», κατά την πρώτη εφαρμογή της υπ' αριθμ. 303894/11.8.2006 («Συμπληρωματικά μέτρα για την εφαρμογή του Συστήματος Παροχής Συμβουλών σε Γεωργούς, ΕΚ/1782/2003») κοινή υπουργική απόφαση των Υπουργών Εσωτερικών Δημόσιας Διοίκησης και Αποκέντρωσης - Οικονομίας και Οικονομικών - Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων (ΦΕΚ 1375 τ.Β΄, 14.9.2006)» (ΦΕΚ Β΄ 1725), και η αριθ. 233629/2007 απόφαση των Υπουργών Εσωτερικών, Δημόσιας Διοίκησης και Αποκέντρωσης, Οικονομίας και Οικονομικών και Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων «Προϋποθέσεις και διαδικασία εγγραφής στα δημιουργούμενα Μητρώα, «Γεωργικών Συμβούλων» και «Συνεργατών Γεωργικών Συμβούλων», όσων έχουν εγγραφεί στα τηρούμενα στο ΓΕΩΤ.Ε.Ε. Μητρώα «Δοκίμων Γεωργικών Συμβούλων» και «Δοκίμων Συνεργατών Γεωργικών Συμβούλων», αντίστοιχα, κατά την πρώτη εφαρμογή του άρθρου 13 παρ. 1 του Κανονισμού ΕΚ/1782/2003 και μέχρι τη δημιουργία των Μητρώων «Πιστοποιημένων Γεωργικών Συμβούλων» και «Πιστοποιημένων Συνεργατών Γεωργικών Συμβούλων», τα οποία προβλέπει η υπ' αριθμ. 303894/11.8.2006 («Συμπληρωματικά μέτρα για την εφαρμογή του Συστήματος Παροχής Συμβουλών σε Γεωργούς, ΕΚ/1782/2003») κοινή υπουργική απόφαση των Υπουργών Εσωτερικών, Δημόσιας Διοίκησης και Αποκέντρωσης - Οικονομίας και Οικονομικών - Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων (ΦΕΚ τ.Β΄ 1375/14.9.2006)» (ΦΕΚ Β΄ 1230), καταργούνται και όπου γίνεται αναφορά στις ως άνω καταργούμενες αποφάσεις νοείται η παρούσα.

#### Άρθρο 24 Έναρξη ισχύος

Η ισχύς της παρούσας απόφασης αρχίζει από τη δημοσίευσή της στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Αθήνα, 30 Δεκεμβρίου 2011

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ, ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΤΙΚΟΤΗΤΑΣ  
ΚΑΙ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ

ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΣ ΑΓΡΟΤΙΚΗΣ  
ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΤΡΟΦΙΜΩΝ

**ΜΙΧΑΗΛ ΧΡΥΣΟΧΟΪΔΗΣ**

**ΙΩΑΝΝΗΣ ΔΡΙΒΕΛΕΓΚΑΣ**

Αριθ. Φακ. 531.4-3/2012 (2)  
Αποδοχή τροποποιήσεων στο Παράρτημα Ι του Πρωτοκόλλου 1978 σχετικά με την Διεθνή Σύμβαση για την πρόληψη της Ρύπανσης από πλοία, 1973 (Προσθήκη νέου κεφαλαίου 9 στο Παράρτημα Ι της Δ.Σ. MARPOL).

**ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ  
ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ - ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ,  
ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΤΙΚΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ -  
ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΤΟΥ ΠΟΛΙΤΗ**

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις της παρ. 2 του άρθρου τρίτου του ν. 1269/82 (Α΄ 89), με τον οποίο κυρώθηκε η Διεθνής

Σύμβαση «πρόληψη της ρύπανσης της θάλασσας από πλοία, 1973 και του Πρωτοκόλλου του 1978» MARPOL 73/78, όπως αντικαταστάθηκε με το άρθρο δεύτερο του ν. 3104/03 (Α΄ 28).

2. Το π.δ. 27/2007 (Α΄ 19) με το οποίο κυρώθηκε η απόφαση ΜΕΡC.117(52).

3. Την απόφαση ΜΕΡC.189(60) της 26ης Μαρτίου 2010 της Επιτροπής Προστασίας Θαλασσιού Περιβάλλοντος (ΜΕΡC) του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού (ΙΜΟ) «Αποδοχή τροποποιήσεων στο Παράρτημα του Πρωτοκόλλου 1978 σχετικά με την Διεθνή Σύμβαση για την πρόληψη της Ρύπανσης από πλοία, 1973 (Προσθήκη νέου κεφαλαίου 9 στο Παράρτημα Ι της Δ.Σ. MARPOL)»

4. Τις διατάξεις του Άρθρου 1 του π.δ. 96/2010 (Α΄ 170) «Σύσταση Υπουργείου Θαλασσιών Υποθέσεων, Νήσων και Αλιείας, καθορισμός των αρμοδιοτήτων του και ανακατανομή αρμοδιοτήτων των Υπουργείων» και του Άρθρου 2 του π.δ. 127/2010 (Α΄ 214) «Ανακατανομή αρμοδιοτήτων των Υπουργείων, Εσωτερικών, Αποκέντρωσης και Ηλεκτρονικής Διακυβέρνησης, Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων, Δικαιοσύνης, Διαφάνειας και Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων, Προστασίας του Πολίτη και Θαλασσιών Υποθέσεων, Νήσων και Αλιείας».

5. Τις διατάξεις του π.δ. 73/2011 (Α΄ 178) «Μετονομασία της Γενικής Γραμματείας ... σύσταση Γενικής Γραμματείας Ναυτιλίας στο Υπουργείο Ανάπτυξης, Ανταγωνιστικότητας και Ναυτιλίας και ρύθμιση άλλων συναφών θεμάτων».

6. Τις διατάξεις του Άρθρου 4 του π.δ. 65/2011 (Α΄ 147) «Διάσπαση του Υπουργείου Εσωτερικών, Αποκέντρωσης και Ηλεκτρονικής Διακυβέρνησης στα Υπουργεία α) Εσωτερικών και β) Διοικητικής Μεταρρύθμισης και Ηλεκτρονικής Διακυβέρνησης, συγχώνευση των Υπουργείων Οικονομίας, Ανταγωνιστικότητας και Ναυτιλίας και Θαλασσιών Υποθέσεων, Νήσων και Αλιείας στο Υπουργείο Ανάπτυξης, Ανταγωνιστικότητας και Ναυτιλίας και μεταφορά στον πρωθυπουργό των Γενικών Γραμματειών Ενημέρωσης και Επικοινωνίας και στο Υπουργείο Παιδείας, Δια Βίου Μάθησης και Θρησκευμάτων της Γενικής γραμματείας Νέας Γενιάς».

7. Τις διατάξεις του Ν.3922/2011 (Α΄ 35) «Σύσταση Αρχηγείου Λιμενικού Σώματος - Ελληνικής Ακτοφυλακής και άλλες διατάξεις».

8. Τις διατάξεις του Άρθρου 25 του π.δ.67/2011 (Α΄ 149) «Οργάνωση των Υπηρεσιών του Λιμενικού Σώματος - Ελληνικής Ακτοφυλακής».

9. Τις διατάξεις του π.δ. 110/2011 (Α΄ 243) «Διορισμός Αντιπροέδρων της Κυβέρνησης, Υπουργών, Αναπληρωτών Υπουργών και Υφυπουργών»

10. Τις διατάξεις της Αριθμ.5221.1/14/2011/25-11-2011 Απόφασης Πρωθυπουργού και Υπουργού Ανάπτυξης, Ανταγωνιστικότητας και Ναυτιλίας (Β΄ 2741) «Ανάθεση αρμοδιοτήτων στον Υφυπουργό Ανάπτυξης, Ανταγωνιστικότητας και Ναυτιλίας Σπυρίδωνα - Άδωνι Γεωργιάδη»

11. Το γεγονός ότι από τις διατάξεις της απόφασης αυτής δεν προκαλείται δαπάνη σε βάρος του κρατικού προϋπολογισμού, αποφασίζουμε:

Άρθρο Πρώτο

1. Γίνονται αποδεκτές οι τροποποιήσεις του αναθεωρημένου Παραρτήματος Ι της Δ.Σ. MARPOL 73/78, όπως

αναφέρεται στην απόφαση της Επιτροπής Προστασίας Θαλασσιού Περιβάλλοντος ΜΕΡC.189(60) που υιοθετήθηκε την 26η Μαρτίου 2010.

2. Το κείμενο της ανωτέρω απόφασης ΜΕΡC σε πρωτότυπο στην Αγγλική γλώσσα και μεταφρασμένο στην Ελληνική γλώσσα, παρατίθεται κατωτέρω ως έχει στην παρούσα απόφαση.

3. Σε περίπτωση σύγκρουσης μεταξύ του Αγγλικού και του Ελληνικού κειμένου της ως άνω απόφασης υπερίσχυει το Αγγλικό.

RESOLUTION ΜΕΡC.189(60)

Adopted on 26 March 2010

AMENDMENTS TO THE ANNEX OF THE PROTOCOL OF 1978 RELATING TO THE INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE PREVENTION OF POLLUTION FROM SHIPS, 1973

(Addition of a new chapter 9 to MARPOL Annex I)

THE MARINE ENVIRONMENT PROTECTION COMMITTEE,

RECALLING Article 38(a) of the Convention on the International Maritime Organization concerning the functions of the Marine Environment Protection Committee (the Committee) conferred upon it by international conventions for the prevention and control of marine pollution,

NOTING Article 16 of the International Convention for the Prevention of Pollution from Ships, 1973 (hereinafter referred to as the «1973 Convention») and article VI of the Protocol of 1978 relating to the International Convention for the Prevention of Pollution from Ships, 1973 (hereinafter referred to as the «1978 Protocol») which together specify the amendment procedure of the 1978 Protocol and confer upon the appropriate body of the Organization the function of considering and adopting amendments to the 1973 Convention, as modified by the 1978 Protocol (MARPOL 73/78),

HAVING CONSIDERED draft amendments to Annex I of MARPOL 73/78,

1. ADOPTS, in accordance with Article 16(2)(d) of the 1973 Convention, the amendments to Annex I of MARPOL 73/78 concerning the addition of a new chapter 9 on Special requirements for the use or carriage of oils in the Antarctic area;

2. DETERMINES, in accordance with Article 16(2)(f)(iii) of the 1973 Convention, that the amendments shall be deemed to have been accepted on 1 February 2011 unless, prior to that date, not less than one third of the Parties or Parties the combined merchant fleets of which constitute not less than 50 per cent of the gross tonnage of the world's merchant fleet, have communicated to the Organization their objection to the amendments;

3. INVITES the Parties to note that, in accordance with Article 16(2)(g)(ii) of the 1973 Convention, the said amendments shall enter into force on 1 August 2011 upon their acceptance in accordance with paragraph 2 above;

4. REQUESTS the Secretary-General, in conformity with Article 16(2)(e) of the 1973 Convention, to transmit to all Parties to MARPOL 73/78 certified copies of the present resolution and the text of the amendments contained in the annex; and

5. REQUESTS FURTHER the Secretary-General to transmit to the Members of the

Organization which are not Parties to MARPOL 73/78 copies of the present resolution and its annex.

ANNEX

AMENDMENTS TO MARPOL ANNEX I TO ADD CHAPTER 9 - SPECIAL REQUIREMENTS FOR THE USE OR CARRIAGE OF OILS IN THE ANTARCTIC AREA

A new chapter 9 is added as follows:  
«CHAPTER 9 - SPECIAL REQUIREMENTS FOR THE USE OR CARRIAGE OF OILS IN THE ANTARCTIC AREA

Regulation 43

Special requirements for the use or carriage of oils in the Antarctic area

1 With the exception of vessels engaged in securing the safety of ships or in a search and rescue operation, the carriage in bulk as cargo or carriage and use as fuel of the following:

.1 crude oils having a density at 15°C higher than 900 kg/m<sup>3</sup>;

.2 oils, other than crude oils, having a density at 15°C higher than 900 kg/m<sup>3</sup> or a kinematic viscosity at 50°C higher than 180 mm<sup>2</sup>/s; or

.3 bitumen, tar and their emulsions, shall be prohibited in the Antarctic area, as defined in Annex I, regulation 1.11.7.

2 When prior operations have included the carriage or use of oils listed in paragraphs 1.1 to 1.3 of this regulation, the cleaning or flushing of tanks or pipelines is not required.»

ΑΠΟΦΑΣΗ ΜΕΡC.189(60)

που υιοθετήθηκε στις 26 Μαρτίου 2010

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΣΤΟ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟΥ ΤΟΥ 1978 ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΔΙΕΘΝΗ ΣΥΜΒΑΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΛΗΨΗ ΡΥΠΑΝΣΗΣ ΑΠΟ ΠΛΟΙΑ ΤΟΥ 1973

(Προσθήκη νέου κεφαλαίου 9 στο Παράρτημα Ι της Σύμβασης MARPOL)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΘΑΛΑΣΣΙΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ,

ΜΝΗΜΟΝΕΥΟΝΤΑΣ το Άρθρο 38(α) της Σύμβασης περί Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού που αφορά τα καθήκοντα της Επιτροπής Προστασίας Θαλασσιού Περιβάλλοντος (η Επιτροπή) τα οποία της ανατέθηκαν με Διεθνείς Συμβάσεις για την πρόληψη και τον έλεγχο της θαλάσσιας ρύπανσης,

ΣΗΜΕΙΩΝΟΝΤΑΣ το Άρθρο 16 της Διεθνούς Σύμβασης για την Πρόληψη Ρύπανσης από Πλοία, 1973 (που στο εξής θα αναφέρεται ως «η Σύμβαση 1973») και το Άρθρο VI του Πρωτοκόλλου του 1978 που αφορά τη Διεθνή Σύμβαση για την Πρόληψη Ρύπανσης από τα Πλοία, 1973 (που στο εξής θα αναφέρεται ως «το Πρωτόκολλο του 1978»), τα οποία από κοινού καθορίζουν τη διαδικασία τροποποίησης του Πρωτοκόλλου 1978 και αναθέτουν στο κατάλληλο σώμα του Οργανισμού την αρμοδιότητα εξέτασης και υιοθέτησης τροποποιήσεων στην Σύμβαση 1973, όπως τροποποιήθηκε με το Πρωτόκολλο του 1978 (MARPOL 73/78),

ΕΧΟΝΤΑΣ ΕΞΕΤΑΣΕΙ τις προτεινόμενες τροποποιήσεις στο Παράρτημα Ι της MARPOL 73/78,

1. ΥΙΟΘΕΤΕΙ, σύμφωνα με το άρθρο 16 (2) (δ) της Σύμβασης 1973, τις τροποποιήσεις στο Παράρτημα Ι της Δ.Σ. MARPOL 73/78 που αφορούν σε προσθήκη ενός νέου κεφαλαίου 9

σχετικά με ειδικές απαιτήσεις για τη χρήση ή μεταφορά πετρελαιοειδών στη περιοχή της Ανταρκτικής.

2. ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ, σύμφωνα με το άρθρο 16 (2) (στ) (iii) της Σύμβασης 1973, ότι οι τροποποιήσεις θα θεωρούνται ότι έχουν γίνει αποδεκτές την 1η Φεβρουαρίου 2011, εκτός αν, πριν από αυτή την ημερομηνία, όχι λιγότερο του ενός τρίτου των Μερών ή των Μερών των οποίων οι συνδυασμένοι εμπορικοί στόλοι συνιστούν όχι λιγότερο από το 50 της εκατό της ολικής χωρητικότητας του παγκόσμιου εμπορικού στόλου, έχουν κοινοποιήσει στον Οργανισμό την αντίρρησή τους στις τροποποιήσεις.

3. ΚΑΛΕΙ τα Μέρη να λάβουν υπόψη ότι, σύμφωνα με το άρθρο 16 (2) (ζ) (ii) της Σύμβασης 1973, οι εν λόγω τροποποιήσεις θα τεθούν σε ισχύ την 1η Αυγούστου 2011 μετά την αποδοχή τους σύμφωνα με την ανωτέρω παράγραφο 2.

4. ΖΗΤΑ από το Γενικό Γραμματέα, σε συμμόρφωση με το άρθρο 16 (2) (ε) της Σύμβασης 1973, να διαβιβάσει σε όλα τα Μέρη στη Σύμβαση MARPOL 73/78 επικυρωμένα αντίγραφα της παρούσας απόφασης και του κειμένου των τροποποιήσεων που περιέχεται στο παράρτημα, και

5. ΖΗΤΑ ΠΕΡΑΙΤΕΡΩ από το Γενικό Γραμματέα να δι-αβιβάσει στα Μέρη του Οργανισμού που δεν είναι Μέρη στη Σύμβαση MARPOL 73/78, αντίγραφα της παρούσας απόφασης και του παραρτήματός της.

#### ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

#### ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΣΤΟ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι ΤΗΣ Δ.Σ. MARPOL 73/78 ΜΕ ΤΗ ΠΡΟΣΘΗΚΗ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 9 - ΕΙΔΙΚΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ Ή ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΠΕ- ΤΡΕΛΑΙΟΥ ΣΤΗ ΠΕΡΙΟΧΗ ΤΗΣ ΑΝΤΑΡΚΤΙΚΗΣ

Ένα νέο κεφάλαιο 9 προστίθεται ως εξής:

«ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 - ΕΙΔΙΚΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ Ή ΜΕ-  
ΤΑΦΟΡΑ ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΥ ΣΤΗ ΠΕΡΙΟΧΗ ΤΗΣ ΑΝΤΑΡΚΤΙΚΗΣ

#### Κανονισμός 43

Ειδικές απαιτήσεις για τη χρήση ή μεταφορά πετρε-  
λαίου στη περιοχή της Ανταρκτικής

1. Με εξαίρεση τα πλοία που εμπλέκονται στη παροχή ασφάλειας των πλοίων ή στη λειτουργία έρευνας και διάσωσης, η μεταφορά χύμα ως φορτίου ή η μεταφορά και χρήση ως καύσιμο των παρακάτω:

.1 αργού πετρελαίου με πυκνότητα πάνω από 900 kg/m<sup>3</sup>, στους 15οC,

.2 πετρελαίου, εκτός αργού πετρελαίου με πυκνότητα πάνω από 900 kg/m<sup>3</sup>, στους 15οC, ή με κινηματικό ιξώδες πάνω από 180 mm<sup>2</sup>/s στους 50 οC, ή

.3 κατακαθιών, πίσσας και τα γαλακτώματά τους, απαγορεύεται στη περιοχή της Ανταρκτικής, όπως αυτή ορίζεται στο Κανονισμό 1.11.7 του Παραρτήματος Ι.

2. Όταν προηγούμενες λειτουργίες έχουν συμπερι-  
λάβει τη μεταφορά ή χρήση των πετρελαιοειδών που αναφέρονται στις παραπάνω παραγράφους 1.1 έως 1.3 αυτού του κανονισμού, δεν απαιτείται ο καθαρισμός και το ξέπλυμα των δεξαμενών ή των σωληνώσεων.»

#### Άρθρο δεύτερο

Η θέση σε ισχύ της παρούσας Κοινής Υπουργικής Απόφασης αρχίζει την 1η Αυγούστου 2011.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Πειραιάς, 19 Ιανουαρίου 2012

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

**ΣΤΑΥΡΟΣ ΔΗΜΑΣ**

ΥΦΥΠ. ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ,  
ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΤΙΚΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ

**ΣΠΥΡΙΔΩΝ-ΑΔΩΝΙΣ ΓΕΩΡΓΙΑΔΗΣ**

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΤΟΥ ΠΟΛΙΤΗ

**ΧΡΗΣΤΟΣ ΠΑΠΟΥΤΣΗΣ**